

častivěčno
-u

Ambitióse, Adv. ebrgeiziglib. prevsetnu, xhasty ~
láromnu, xhastyshélnu.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 30

častičnost

Ambitio, Ehrgeiz, Pröbgang. zhaftylákovnost
zhaftyshélnost: obhód, obhóden.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 30

častivělnost

Jactantia, Ruhmsüchtigkeit. ťtimájne, lástna
hvála, prevšétnost, zhastýšhélnost.

častivělnost

Ruhmsichtigkeit. prevsétna hvála, prevsétnost,
snahlivost, zhastyshélnost, snahanie. jac-
tatio, jactantia, ostentatio, arrogantia.

HIPOLIT: Dict. II,

čestivělnost

Fastus, Pracht, hochmuht, stolz, ũermuht.
ohólust, zhastý-fhélnost, máhtikest, óffert,
prevfetnost.

čestivost

Lobgierigkeit, Ehrgeiz. časťivost,
časťiv inu práce láskou, samogótnost.
Ambitio.

HIPOLIT: Dict. II, 117

čestizeljnost

Ehrgeiz. zhaftý lákomnost, zhaftýshélnost.

Ambitio, honoris Cupiditas: studium gloriae.

HIPOLIT: Dict. II, 45

šavej.

Confibula, blatt = oder bandnagel. ta xhaul
šer prantih, prantui shibél.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi) 130

čavej.

Clavus, ein Nagel. steyrrueder. en shibél, zhaul,
véliku veřlu.

čavělj

Nagel, eisennagel. šhaul, šibel'. Clavus,
Clavus ferreus.

HIPOLIT: Dict. II, 130

šavely.

Rosnagel, kuffnagel. zhaul ali shibél sa
podkóvo. Clavus equarius, ungularius.

HIPOLIT: Dict. II, 154

šavej

Nagel einschlagen. zhaul, ali shibél sabýti.
figere Clavum, Clavum adigere in parietem.

čaveľc
čaulic

Claviculus, nägelein. shibéľz, zhauliz, zvek,
zvekik, netelz.

čavělč
čavělč

Clavulus, Nagelein. řhibélz, en majhen řhibélz,
zháuliz, zvekik, nétliz.

čarohar

Nagler, der nāgel macht. shantar, shiblār,
matéri shiblā dela. Clavarius.

HIPOLIT: Dict. II, 131

čavljec
i

Nägelein, kleiner nagel. zvek, zvekik, zhávliz,
shibélz, nételz. Clavulus, clavculus.

ře

Si. wann, so, ob. kádar, áku, zhe.

je

Multiplico,

aes alienum multiplicare. je länger je mehr
in schulden kommen. the diale verk v'
dolgi priti.

HIPOLIT: Dict. I, 378

ie

Magis magisque.

hoc magis ac magis cogito. Ich sinne disem
je länger ie mehr nach. jest spremishlújem
to rejzh zhe dájle she vezh inu vezh.

iče

Ni.

ni ita se haberet. wan es nicht also wäre.
aku bi pak tokù ne bilù. Item. zhe ne.

[čim]
ie

Magis magisque. Je länger, ie mehr.
zhe čajle venh.

HIPOLIT: Dict. I, 354

čl

Aggís. adu. wollen, weiter man du wilst. nu tedij;
naprij zhe hórkech.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 25

čl [= čim]

je länger, je lieber, eine blum. the dájle,
the libiši; una roška. Amara dulcis,
dulcissima.

HIPOLIT: Dict. II, 771

ce

je mehr Vnd mehr. ſhe vezh inu vezh, zhe dajle bojl.
magis magisque, plus plusque.

HIPOLIT; Dict. II, 122

ie

Je länger je mehr. the däje bel, the
däje verk. magis magisque.

HIPOLIT: Dict. II, 98

čē
čē dalje

Aggravacio, je lānger-ie schwerer werden, ^ezunehm^end.
zhe dalje [= dalje] bol teshāti, teshāviti,
gorijemāti, teshifhi prihājati.

ie

Licet. wiewol. aku lih, zhe lih, aku vthe
glih.

ce

Wiewol, obgleich. akul'yh, zhe lyh, aku vshe,
lyh. Et si, quanquam, etiam si, tametsi, licet.

ě

Quamvis. wie wol, obwoll. áku lih, okù
vfhe lih, nájsi, zhelìh.

ie

Quanquam. wie wol. débi ráunu, aku ráunu,
aku lih, zhelih, de bi lyh.

ě

Potus,
passive. ausgetrunken. ispýtu. quo plus sunt
potae, plus fitiuntur aquae. Je mehr wasser ge-
trunken worden, je mehr man trinken wil. zhe se
vezh vodě spíje, vezh se fhéja obudý.

ře

Si:

Si dijs placet. wan es Gott gefallen
mècht. zhe bo bogù dopádlu.

HIPOLIT: Dict. I / Got

čebela
čebele
i

Erythroce, der bienen werckh, damit sie die konig-
zellen publiciren. tib xhibéll della, s' Roterius
onc te medéne c'ellire napráulajo.

čebela
i
i

Imme, bien. chibélla. apis.

HIPOLIT: Dict. II, 28

čebela
z

Zien, gymne. zhibéla, zhibéliza. Apis vel apis.

HIPOLIT: Dict. II, 29

čebela
ii

Apes, vel Apis. Biulein, Imme. xhibélla,
xhibélina.

HIPOLIT: Dict. I (Prepis) , Hi

čebela
2

Apiarus, w meya apiata. Fisch von getöfleten Holz, als wann
die Biex darauf geschmeißt hatten. ena mysa od
jo'naftiga lessa; Rohër debi'ga bil' te chibelle
oblatile.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 141

čebela

čič

Apis facit mel, quod depascit fucus. die Biene
(Imme:) macht hönig, welches hinwegzehrt die
hummel. zhibélla dela med, katériga popáše ta
zhmér1.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 9

iibela
iibebe
≡

Apes emittunt Examen Addeutque illi Duceu C: Ro-
gem:) die Bienen schwärmen, Und geben dem schwarzen
einen ~~schwarzen~~ Weißen C: König:) Je xhibéle royé,
inu dajó tíura Royu eno máxhíro, shi Kregi
lícha,

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 149

iebela
iebele
i

die Innen machen kö nig. te xhibéle med
délajo: apes mella conficiant, ceras li
quorobus Hipant.

HIPOLIT: Dict. II, 98

iebela
iebele
i

Pullus,

pulli ranae. Junge frösch. mláde fhábe. pul-
lus Columbinus. junges Täublein. mlad golóbiz.
pulli apum. junge immen. mláde zhibéle. pul-
lus equinus. ein füllen. énu fhibè.

čebela
čebele
i
=

Cephene, Bruebbienen. Thruenen. zhibelle sa
pleme.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 91

čebela
čebele
i
i

der Imme schwarmer. te xhibelle rojijo. x
rojy delajo. rapes glomerantur.

HIPOLIT: Dict. II, 98

čebela

čebele

-či-

Bugones, Bienleir, so von^{an} faullen ochsen wadsen.
zhibéle, matére od éniqa guéliga ali mერთვიqa
volla brásejo.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi), 73

čebela
čebele
-čič

Bombilo, brumen vnd rauschen wie die bienen.
brenzháti, inu řhumejti ku zhibéllé.

čebela
čebele
i

Melitton, Immenstelle, oder ein ort da man
Immen haltet. zhibélnik, útta sa zhibéle, kir
se zhibéle hráno.

HIPOLIT: Dict. I, 363

čibela
čibele
z

Examino,

Examinare dicuntur apes. einen neuen ymb oder
schwarm ausstossen. en nou Roy zhibél napréj
prinéŕti, snovizh Rojítí, ali Royítí.

čebela
čebela
i
=

Blapsigonia, Sterben der bieneu. progínènie tih
zhibel.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 71

čibela
čebele
č

Hybla, ein blumreicher berg in Sicilien, da es
Vil immen gibt. ena na roshah bogáta gorra v'si-
cílji, kir fe mnógu zhibel snájde.

HIPOLIT, Dict: 11
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

iebela
iebele
i

das rausen der Immen. brexhánie ih
xhibél. Bombus.

HIPOLIT: Dict. II, 98

šibela
šibele

Uva, ein weintraube. en grofd, grófdye. ein schwarm
der immen. en roy, ali grúzha tih zhibèl, kádar se
nà éno véjizo vsédejo. das Zäpflein im hals. ta
jefízhik v'gárli.

čebela
čebela
=

Schwarmbienen, Bienschwarm, en roj
čhibél. Examen apum.

HIPOLIT: Dict. II, 171

čebela
čebele
" "

Immenzapfen. en zófel, ali grofd zhibél.
ova apum.

čebela
čebel
-čič

Bombilatio, das rauschen der bieneu. brenxhánie
tih zhibéll.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 71

čibela
čibele
+

Spiculum, das eisen am spies, Pfeil. ein wurff-
pfeil. tu sheléjfu na súlizi. ena stréla fa lu-
zhájne. túdi tu shélu per zhibélah.

HIPOLIT: Dict. I , 617,618

čebela
čebelé
č

Cerinthe, či Kraut der bicubia angenemb. enu
sélishe tim xhibéllam prietne.

čibela
čibele
č

Diligens discipulus similis est apibus quae ex
varijs Floribus mel Congerunt in alveare. Ein
fleissiger Lehrschuler ist gleich den Bienen
welche aus Vielerley Blumen, hönig einsammeln in
ihren Stock. en pridèn šhular je enák tim zhi-
bélam, katére is mnogitériga zvejtja v'kup správ-
lajo ta med v'fvoj zhibélnik.